

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 25: Durchgespielt

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

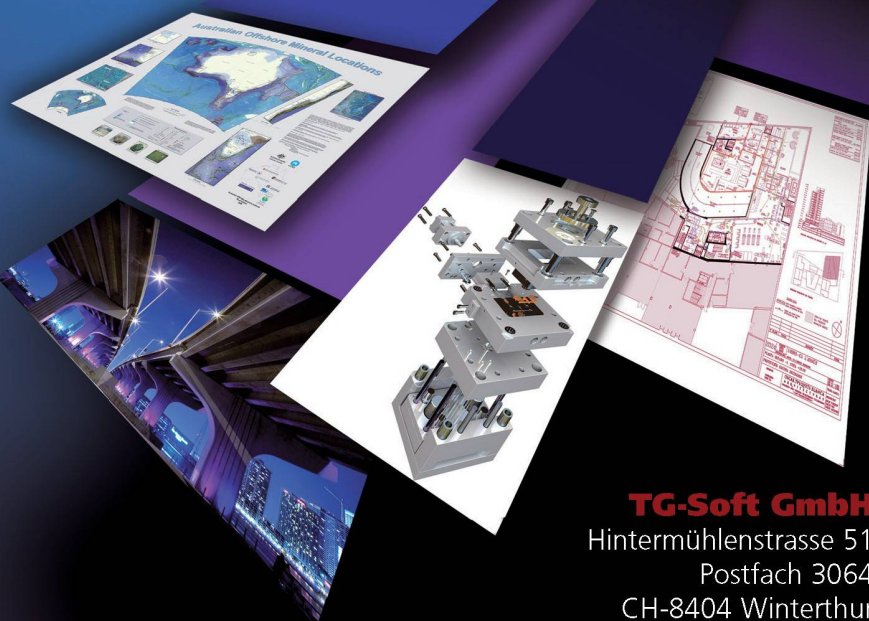
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HP DesignJet T1200

Der zuverlässige Grossformatdrucker mit 2 Rollen unterstützt CAD- und GIS-Profis und ist für eine effiziente gemeinsame Nutzung geeignet. Die qualitativ anspruchsvollen, professionellen Drucke beeindrucken sicherlich jeden Kunden, während die bedienungsfreundlichen technischen Funktionen ein sicheres Drucken in Arbeitsgruppen ermöglichen.

KMUs aus Reprografie, Architektur und Industrie, aber auch Einrichtungen aus Forschung und Lehre, Kunst und Kultur sowie öffentliche Institutionen und Gemeinden vertrauen auf das Know-how des herstellerunabhängigen Systemhauses TG-Soft GmbH mit Handel, Services und Support sowie Projektdienstleistungen.





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Zivilluftfahrt BAZL

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:  
Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Referenz Projektleiter/in SIAP  
CH-3003 Bern

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Heidi Heer, Personal, Tel. 031 325 90 68, Email heidi.heer@bazl.admin.ch gerne zur Verfügung.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) ist für die Aufsicht und die Rahmenbedingungen im Bereich der schweizerischen Zivilluftfahrt zuständig.

Zur Verstärkung der Sektion Flugplätze und Luftfahrthindernisse suchen wir

## einen Projektleiter/eine Projektleiterin Flugplätze und Luftfahrthindernisse (80–100%)

Die Aufsicht über die zivilen Flugplätze und deren Betrieb im Bereich Sicherheit gehört zu den Kernaufgaben, für die Sie als Projektleiter/in in der Sektion Flugplätze und Luftfahrthindernisse zuständig sind. Zur Infrastruktur in diesem Gebiet gehören sämtliche Bauten, Anlagen und Luftfahrthindernisse. Sie bearbeiten und beurteilen Projekte im Bereich der Infrastrukturanlagen und deren Betrieb an den schweizerischen Zivilflugplätzen hinsichtlich der organisatorischen und technischen Aspekte nach den internationalen Normen und Bestimmungen und helfen beim Vollzug und der Überwachung der angeordneten Massnahmen mit. Zudem führen Sie Audits im Rahmen der Zertifizierung der Flughäfen durch. Die Tätigkeit führt Sie im Rahmen kürzerer Einsätze auch immer wieder vom Büro nach in die ganze Schweiz.

Arbeitsort: Ittigen oder Zürich-Flughafen.

Mit einem Hochschul- oder Fachhochschulabschluss vorzugsweise als Bauingenieur/in bringen Sie die beruflichen Grundvoraussetzungen für diese Funktion mit. Ihre Begeisterung für die Aviatik und/oder Ihre fliegerische Erfahrung oder Berufserfahrung im aviatischen Umfeld erleichtern Ihnen den Zugang zu diesem Spezialgebiet. Grossen Wert legen wir auf sicheres Auftreten, interdisziplinäre Arbeit, konzeptionelle Fähigkeiten und Teamfähigkeit. Weiter setzen wir gute Kommunikationsfähigkeit und Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck in zwei Landessprachen und in Englisch voraus.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis am 2. Juli 2010.

## DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR ET DE LA MOBILITÉ

Direction générale de la mobilité

### Chef-fe de projet tramway à 100%

Collaborateur/trice au sein du service de la conception des trams, vous contribuez à la conception de l'ensemble des nouvelles infrastructures de tramways dans le canton de Genève. Vous pilotez des projets élaborés par des groupements de mandataires pluridisciplinaires, veillez à l'optimisation des projets, conduisez les démarches nécessaires à l'obtention de l'autorisation de construire et contribuez à lever les oppositions issues de la consultation publique. Vous accompagnez également le responsable du service dans la conduite de projets complexes en apportant une vision conceptuelle, ainsi qu'une compétence particulière en matière de gestion du trafic. Vous aimez le travail en équipe et assumez volontiers une position de leader.

**Formation:** Vous êtes au bénéfice d'un diplôme d'ingénieur-e civil-e EPFL/EPFZ ou d'une formation jugée équivalente. Formation complémentaire en gestion de projet. Expérience: vous avez au minimum une première expérience dans l'élaboration et la conduite de projets routiers et/ou ferroviaires qui vous ont amené-e à développer des compétences conceptuelles en matière d'insertion d'une infrastructure de transport dans un environnement urbain complexe, ainsi qu'en matière de gestion du trafic. Vous avez déjà travaillé dans des équipes pluridisciplinaires (regroupant des compétences en aménagement du territoire, urbanisme, environnement, génie civil, juridique,...) et y avez démontré d'excellentes qualités d'écoute et de leadership.

**Connaissances spécifiques:** Une excellente maîtrise des outils informatiques Autocad, Excel, Powerpoint est requise.

**Compétences particulières caractérisant le poste:** Vous disposez d'une forte résistance au stress et à la pression pour effectuer des tâches souvent dans des temps limités. Vous avez de bonnes compétences rédactionnelles et faites preuve de qualités relationnelles élevées dans le domaine de la négociation et du travail en équipe.

**Observations:** Nous vous offrons un poste à responsabilité au sein d'une direction générale dynamique, dont la mission consiste à organiser la mobilité sur le territoire du canton de Genève, en tenant compte de l'ensemble des besoins et des modes de transport. Une activité variée et passionnante, dans un domaine qui concerne et intéresse l'ensemble de la population et qui contribue directement au développement du réseau de transports collectifs d'une agglomération transfrontalière.

**Lieu de travail:** 20, rue du Stand - 1204 Genève

**Entrée en fonction:** dès que possible

**Délai d'inscription:** 21.06.2010

**Adresser votre offre à:**

Madame Floriane ERMACORA  
Ressources humaines et gestion  
Rue de l'Hôtel-de-Ville 2  
Case postale 3918  
1211 GENEVE 3  
Tél. 022 327 96 40



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

POSI TENEBAS LUX